

ОБРАЗ ЧЕЛОВЕКА В КОГНИТИВНОМ И СЕМАНТИЧЕСКОМ АСПЕКТАХ КАТЕГОРИИ СРАВНЕНИЯ

*Работа представлена кафедрой современного русского языка
Ставропольского государственного университета.*

Научный руководитель – доктор филологических наук, профессор В. М. Грязнова

В статье сравнение рассматривается как категория, отражающая всеобщие свойства и отношения явлений действительности по признаку нахождения ассоциативных связей между ними. С помощью деконструктивного анализа сравнительных конструкций, в которых предметом сравнения является человек, в статье доказывается, что человек является микрокосмосом, подобием макрокосмоса.

***Ключевые слова:** языковая картина мира, категория сравнения, образ человека, микрокосмос, макрокосмос.*

N. Bereznyak

HUMAN IMAGE IN THE COGNITIVE AND SEMANTIC ASPECTS OF THE COMPARISON CATEGORY

Comparison is considered in the article as a category reflecting general features and relations of real phenomena on the basis of finding associative relations among them. The author proves that a person is a microcosm and an image of the macrocosm.

mos by means of deconstruction analysis of comparative structures in which a person is a subject of comparison.

Key words: *linguistic world-image, category of comparison, human image, microcosm, macrocosmos.*

Понятие картины мира формируется на основе изучения представлений человека о мире. Человек способен понимать мир и самого себя благодаря языку, в котором закрепляется общественно-исторический опыт. В результате взаимодействия мышления, действительности и языка как средства выражения мыслей о мире в актах коммуникации создается языковая картина мира, неизбежный для мыслительно-языковой деятельности продукт сознания. Поэтому целью работы является рассмотрение категории сравнения как универсального способа познания человека, неделимой части окружающего мира. Объект работы – такой фрагмент языковой картины мира, как «человек», предмет – семантические и когнитивные аспекты сравнения, формирующего указанный фрагмент. Материалом послужила проза таких современных писателей, как В. Пелевин, Л. Петрушевская, Л. Улицкая, Т. Толстая, Б. Акунин, М. Веллер, С. Минаев, В. Березин, С. Соловьев и др. Собрано 975 карточек, в которых человек является предметом сравнения (человек как некто или нечто).

Важнейшее место в формировании системных представлений об окружающей действительности занимает наше сознание, которое интерпретирует информацию об окружающем мире, получаемую при помощи органов чувств, и закрепляет ее в соответствующих языковых единицах.

Вся познавательная деятельность человека, направленная на объективную действительность, так же как и ее результаты, осуществляется в форме логических категорий. Категория сравнения относится к одному из наиболее общих и фундаментальных понятий, отражающих существенные всеобщие свойства и отношения явлений действительности и познания по признаку нахождения ассоциативных связей между ними. «Сравнение – сопоставление объектов с целью выявления черт сходства или черт различия между ними (или то и другое вместе) – явля-

ется важной предпосылкой процесса познания, обобщения. Сравнение играет большую роль в умозаключениях по аналогии. Суждения, выражающие результат сравнения, служат цели раскрытия содержания понятий о сравниваемых объектах, в этом отношении сравнение используется в качестве приема, дополняющего, а иногда заменяющего определение» [2, с. 11].

Сравнение, в отличие от обычного словоупотребления, дает прозрение, проникает в суть вещей, акцентирует их свойства, качества, признаки. Исходя из того, что сравнение – это языковая единица, которая в результате декодирования образа, лежащего в его основе, дает адресату новую информацию об окружающей действительности, а человек является неделимой частью мира, реконструируем запечатленный в языке «образ человека» с помощью категории сравнения. В результате анализа сравнительных конструкций, в которых человек является предметом сравнения, были получены следующие модели:

1. Человек сравнивается с другим человеком (исторической личностью, литературным персонажем, человеком, принадлежащим к определенной профессии, этносу, социальной и родственной группе) на основании действия, чувства, разделяемых ценностей, образа жизни: *он пытался найти способ завоевать мир, как капитан Наполеон; люди театральными позами напоминали героев бесконечного клипа; я завидую Копылову, как Сальери Моцарту; не люди, а хомобрэндикусы.*

2. «Части тела человека сравнивается с нечто, некто»:

2.1. «Голова сравнивается с Артефактом (осветительным прибором, спортивным, игровым инвентарем)» по ощущению, по визуальному сходству, по качеству: *голова, как фонарь с перебитыми стеклами; голова ребенка серенькая, нежно-лохматая, как теннисный мяч; лоб твердый, как бильярдный шар.*

2.2. «Лицо сравнивается с Артефактом (знаками, печатной продукцией), Едой» по цвету: *лицо изменяло цвета, как светофор; лицо серое, как непропеченный хлеб.*

2.3. «Волосы сравниваются с Физическими явлениями (дымом, небесным веретеном, инеем); Птицами» по цвету, по качеству: *лохмы сизые, как хвойный дым; волосы мягкие, как перышки.*

2.4. «Глаза сравниваются с Артефактом (осветительным прибором), Атмосферными явлениями» по действию, по цвету: *глаза горели, как фары; глаза голубовато-серые, как снег.*

2.5. «Щеки сравниваются с Явлениями природы» по цвету: *щеки розовые, как вечерняя заря.*

2.6. «Усы сравниваются с Артефактом (знаками, предметом письма)» по форме, по цвету: *усы похожи на два минуса; борода хной крашенная, сверху вниз, как цветной карандаш.*

2.7. «Зубы сравниваются с Артефактом (едой)» по цвету: *зубы белые, как сахар.*

2.8. «Руки сравниваются с Артефактом (транспортным средством, инвентарем), Географическим объектом, Явлением природы» по размеру, по ощущению, по действию: *ладони большие, как дальние страны; кулак теплый, как заходящее солнце; руки вцепились, как железные крючья.*

2.9. «Ноги (шаги) сравниваются с Человеком, Птицей» по толщине, по способу передвижения: *лодыжки птичьи, тонкие, окольцованные; шаги похожи на замедленный танец.*

Жизнедеятельность человеческого организма обеспечивается взаимодействием нескольких систем: интеллекта, желания, эмоций, локализуемых в определенном органе (мозг, сердце, нервы), приводящем человека в соответствующее состояние или формирующем нужные реакции организма. В когнитивных процессах эти сложные, непосредственно ненаблюдаемые чувственные пространства внутреннего мира человека соотносятся через сравнение с более простыми, хорошо знакомыми внешними пространствами.

3. «Интеллект (мысли, ум) сравнивается с Водой, Артефактом (знаком), Физическими

явлениями, Растением» по хаотичному действию, по статическому состоянию: *мысли туда-сюда, как волны в шторм; ум обречен на вечное одиночество, как говорящий рояль.*

4. «Душа сравнивается с Растением, Артефактом (одеждой)» по действию: *душу выворачивал наизнанку, как карман.*

5. «Сердце сравнивается с Водой, Артефактом (строением, оружием), Здоровьем человека» по ощущению: *на сердце мутно-мутно, как тень под водой; на сердце темно, как в избе зимой.*

6. «Чувства (зависть, спокойствие, стыд) сравниваются с Растением, Артефактом (напитком, мебелью)» по действию, по ощущению: *зависть упущенного случая вырезал из себя, будто глазок картошки; стыд смешивался с запахом дров, как виски со льдом в стакане; все в порядке, добротное, надежно, как в холодильнике «ЗИЛ».*

7. «Голос (слова) сравнивается с Физическим явлением (светом), Водой, Артефактом (мусором, домашней утварью, печатной продукцией), Человеком» по высоте, тембру: *слова перебираешь, как мусор; голос низкий, как у Воланда; голос казался ненатуральным, как пластмассовая ваза, расписанная под хохлому.*

8. «Периоды жизни человека (юность, прошлое, смерть, жизнь, сон) сравниваются с Артефактом (строением, одеждой), Временем» по действию, времени, структуре: *прошлое, как темная кладовая, хранит воспоминания; жизненная философия рухнет, как Колосс Родосский; жизнь короткая, как сон; жизнь разваливается, как по швам.*

9. «Человек сравнивается с Растением (деревьями: новогодним деревцем, тополем (пухом), толстовским дубом, еловыми шишечками, желтыми листьями; культурными растениями: фиалкой; дикорастущими растениями: колокольцами, огнецами, одуванчиком, плющом, растением с корнями; водным растением: тиной; овощами: картошкой (глазком)» по функции, по визуальному сходству, по ощущению, по свойствам: *обвита внуками, как плющом; бабка сидит в земле, как грибок; он как пух тополиный льнет, летя мимо.*

10. «Части тела человека сравниваются с Растением» по цвету, качеству, действию,

времени действия: *глаза, как огнецы, круглые, желтые; волосы, как семя одуванчика, стоячие, упругие; лица пронеслись, как желтые листья.*

11. «Человек сравнивается с Животным (домашним: собакой, котом, коровой, козой, кроликом; диким: волком, заяцем, лисой, ежом (средняя полоса России), оленем (северная полоса), львом, верблюдом (южная полоса); грызунами: крысами)» по действию, внешнему сходству, особенностям поведения, отношению, качеству: *он спустился с чердака, как кот на ловле; молодая девушка держала высокую прическу, как олени рога; мы верны дедушке, как его собаки; дед с белой щетиной торчком, как старый еж; молодые агрессивные представители московского социума похожи на крыс, пожирающих друг друга; люди слепы, как котят.*

12. «Части тела сравниваются с Рыбой» по внешнему сходству: *у него фишки, как у окуня.*

13. «Человек сравнивается с Земноводными» по действию: *мы тяжело дышали, как жабы перед дождем.*

14. «Человек сравнивается с Птицей (перышками, воробьем, страусом, гусями, гагарой, раненой птицей, куренком, волнистыми попугайчиками, полярными совами, воронами)» по действию, толщине: *французская певица пела протяжно, как раненая птица; собрания похожи на драку ворон на помойке; он с отцом похожи, как две полярные совы; у деда, как у малого куренка, косточки наперечет.*

15. «Человек сравнивается с Насекомыми (саранчой, короедом, клопом, тараканом, молью, паразитами)» по действию, качеству: *дети бегали свободно и очумело, как тараканы в кухне; Пригоркин, как моль, белый и пятнистый; воры быстры и увертливы, как паразиты; у него интеллекта, как у клопа.*

16. «Человек сравнивается с Игровым предметом (куклой Барби, воздушным шариком, калейдоскопом)» по действию: *она хлопала глазами, как пластмассовая кукла; люди, события проносились, как цветные стеклышки калейдоскопа.*

17. «Человек сравнивается со Средством передвижения (танком, паровозом)» по дейст-

вию: *она дымила, как паровоз; Батурина не остановилась, как танк, бронетранспортер.*

Таким образом, сравнительные конструкции, репрезентирующие образ человека, в нашем материале имеют следующую структуру:

а) **то, что сравнивают, предмет сравнения** – тематическая группа «Человек». Она состоит из лексико-семантических подгрупп, которые мы расположили по убывающей частотности: 1) человек как историческая личность, литературный персонаж, человек, принадлежащий к определенной профессии, этносу, социальной и родственной группе; 2) части тела человека (голова, лицо, волосы, глаза, щеки, усы, борода, зубы, руки, ноги); 3) сердце; 4) душа; 5) интеллект (ум); 6) чувства (зависть, спокойствие, стыд); 7) периоды жизни человека (жизнь, смерть, прошлое, сон); 8) голос;

б) **то, с чем сравнивают, объект сравнения** – тематическая группа «Окружающий мир» состоит из лексико-семантических подгрупп, которые мы расположили по убывающей частотности: 1) человек; 2) животные; атмосферные явления (снег, иней); 3) растения; 4) артефакты (осветительные приборы, средства передвижения, строения, одежда, печатная продукция, предметы письма, графические изображения, оружие, домашняя утварь, мебель, инструменты, инвентарь, еда, напитки, знаки, мусор, модель); 5) птицы; 6) явление природы (заря, солнце, закат, небесное Веретено); 7) физические явления (свет); 8) насекомые; 9) время (сон, жизнь, детство); 10) вода (волны, ручейки); 11) географические объекты (страны); 12) звук; 13) запах; 14) дым; 15) рыбы;

в) **основания сравнения** (расположены в порядке убывающей частотности): 1) действие (процесс – динамичный, статичный, функция); 2) внешнее сходство (целостный образ, лицо, глаза); 3) ощущение (одиночества, страха, тепла, разбитости, стыда, надежности); 4) качество (твердый, мягкий, слепой, стоячий, упругий); 5) цвет (натуральный: белый, алый, сизый, ненатуральный: красный, синий); 6) способ действия (быстро, медленно); 7) количество (много, мало); 8) структура (текстильная, архитектурная модель); 9) размер (длинный); 10) отношение (верность, безразличие); 11) тембр (низкий, высокий);

г) **оператор**: в проанализированных примерах 78% операторов – союз «как», остальные 22% – «подобно», «похожа», «как у...», «словно». Преимущественное употребление союза «как» обусловлено тем, что он нейтрален по стилистической окраске и служит для передачи отношений правдоподобия.

Итак, описанные образные ряды демонстрируют воплощенный в русском языке картинно-образный облик человека. Структура сравнительных конструкций позволяет сделать вывод о том, что человек, с одной стороны, часть окружающего мира, а с другой стороны, аналог физической реальности, своего рода микрокосмос, включающий все, что есть в живой и неживой природе, макрокосмосе.

«Основным функциональным значением системы средств сравнения является отражение психических процессов, происходящих в человеческом сознании в ответ на соприкосновение с объективной реальностью» [8, с. 5]. Кодирование смысла апеллирует к памяти, обобщающей предшествующий опыт субъекта в виде разветвленных моделей действительности и имеющей сложное многоуровневое строение. Явления и объекты окружающей человека действительности обладают количественными и качественными характеристиками, которые отображаются человеческим сознанием как неотъемлемая часть данной структуры, например: *перышки – мягкие, моль – белая, пятнистая, сахар – белый, котенок – слеп, паровоз – дымит, плющ – обвивает*. Формирование ассоциативной связи начинается в том случае, если в определенной ситуации хотя бы один из признаков основного предмета сравнения попадает в сферу действия закрепленных в сознании носителей языка характеристик вспомогательного объекта сравнения. Например: «*Французская*

певица пела протяжно, как раненая птица». В данной сравнительной конструкции предметом сравнения является человек – *французская певица*, вспомогательным объектом – *раненая птица*, основанием сравнения выступает действие – *протяжное пение*. Образная параллель стала возможна благодаря тому, что и певица, и птица обладают конкретным качеством – умением петь. Но обусловлена данная сравнительная конструкция конкретной ситуацией – смыслом песни или настроением певицы.

Таким образом, сравнение человека с объектами окружающей действительности возможно благодаря семантической близости состояний, свойств и действий, характеризующих эти объекты. При этом образная лексика лишь намекает на области физического мира, втянутые в процесс сравнения, указывая не на предметы и явления, а на их характерные признаки и свойства, положенные в основу национально-специфической (в данном случае русской) образной репрезентации психики.

Кроме того, приведенные модели сравнительных конструкций, передающих образ человека, иллюстрируют, что категория сравнения обладает специфическим прагматическим потенциалом: в коммуникативной деятельности она является важным средством воздействия на интеллект, чувства и волю адресата. Создавая художественные образы и порождая новые значения, сравнение выполняет когнитивную, эмоционально-экспрессивную и смыслообразующую функции.

Итак, рассмотренные тематические группы, представленные в сравнительных конструкциях, с когнитивных позиций позволили объективными методами выявить универсальные структуры познания окружающей действительности через такой фрагмент языковой картины мира, как «Человек».

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. *Апресян В. Ю., Апресян Ю. Д.* Метафора в семантическом представлении эмоций // РЯ. 1993. № 3. С. 27–35
2. *Гаврилов А. В.* Модель ассоциативного мышления // Системы искусственного интеллекта. Новосибирск: НГТУ, 1993. С. 10–14.
3. *Галеев Б.* Синестезия – не аномалия, а форма невербального мышления. Казань: Изд-во КГУ, 1987. 301 с.

ФИЛОЛОГИЯ

4. *Знаков В. В.* Понимание как проблема психологии человеческого бытия // Психологический журнал. 2000. Т. 21. № 2. С. 7–15.
5. *Логика метафорических преобразований.* СПб.: Питер, 2000. 190 с.
6. *Мысоченко И. Ю.* Языковая картина мира. Концептуальный анализ // Проблемы концептуализации действительности и моделирования языковой картины мира: сб. науч. тр. Архангельск: Поморский университет, 2005. Вып. 2. С. 157–161.
7. *Никитин М. В.* О семантике метафоры // Вопросы языкознания. № 1. С. 91–102.
8. *Панфилов В. З.* Категории мышления и языка. Становление и развитие категории качества // Вопросы языкознания. 1976. № 6. С. 3–18.

REFERENCES

1. *Apresyan V. Yu., Apresyan Yu. D.* Metafora v semanticheskom predstavlenii emotsiy // RYa. 1993. N 3. S. 27–35
2. *Gavrilov A. V.* Model' assotsiativnogo myshleniya // Sistemy iskusstvennogo intellekta. Novosibirsk: NGTU, 1993. S. 10–14.
3. *Galeyev B.* Sinesteziya – ne anomalija, a forma neverbal'nogo myshleniya. Kazan': Izd-vo KGU, 1987. 301 s.
4. *Znakov V. V.* Ponimaniye kak problema psikhologii chelovecheskogo bytiya // Psikhologicheskiy zhurnal. 2000. T. 21. N 2. S. 7–15.
5. *Логика метафорических преобразований.* СПб.: Питер, 2000. 190 с.
6. *Mysochenko I. Yu.* Yazykovaya kartina mira. Kontseptual'ny analiz // Problemy kontseptualizatsii deystvitel'nosti i modelirovaniya yazykovoy kartiny mira: sb. nauch. tr. Arkhangel'sk: Pomorskiy universitet, 2005. Vyp. 2. S. 157–161.
7. *Nikitin M. V.* O semantike metafory // Voprosy yazykoznanija. N 1. S. 91–102.
8. *Panfilov V. Z.* Kategorii myshleniya i yazyka. Stanovleniye i razvitiye kategorii kachestva // Voprosy yazykoznanija. 1976. N 6. S. 3–18.